

I. POSLECH

1. Které tvrzení odpovídá textu?

Správnou odpověď označte křížkem v příslušném políčku.

- Chlapec počítal stromy.
- Dívka byla jeho kamarádka.
- Chlapec se naučil počítat do deseti.
- Děti se popraly.

2. Odpovězte česky celou větou na otázky.

a) Почему Петя не шел домой?

b) Как ему помогла Валя?

3. Jaký význam má v textu slovo „попробуем“?

Správnou odpověď označte křížkem v příslušném políčku.

- zkusíme
- ochutnáme
- zopakujeme
- začneme znovu

4. Napište česky, co udělala matka.

5. Přeložte do češtiny větu z textu:

Только думать мешаешь! Вот видишь, из-за тебя забыл! Придется опять сначала.

II. MLUVNICKÉ ÚLOHY

1. Dopište chybějící části podstatných jmen.

Я живу в Чех _____ уже 8 лет. Я работаю учител _____ русской истор _____.

Моя жена - чешка. Раньше она работала юрист _____ в банк _____, а сейчас она дома с сын _____ и дочк _____ Кат _____.

2. Doplňte chybějící části rozhovorů.

а) – Дана, ты _____ на дискотеку?

- Конечно, хожу, я очень _____ танцевать.

б) – У теб _____ есть сестра?

- Да, есть, _____ зовут Марина.

3. Podtrhněte slovesa, která mají v přítomném čase pohyblivý přízvuk.

идти, интересоваться, учить, купить, говорить

4. Použijte následující slova ve větách (v náležitém tvaru) a věty přeložte.

нравиться

надо

III. PŘEKLAD

1. Přeložte do ruštiny.

Studuji na vysoké škole, ale moje sestra zatím chodí na gymnázium.

Jak se dostanu na nádraží? – Jděte rovně přes most a pak u kostela zahněte doleva.

2. Přeložte do češtiny.

Ты не знаешь, что сегодня идёт в кино?

На выставке мы встретили российских студентов и студенток из Екатеринбурга.

ŘEŠENÍ

I. POSLECH

Text k poslechu

Однажды Петя возвращался из детского сада. В этот день он научился считать до десяти. Дошёл он до своего дома, а его младшая сестра Валя уже дожидается у ворот.

— А я уже считать умею! — похвастался Петя. — В детском саду научился. Вот смотри, как я сейчас все ступеньки на лестнице сосчитаю.

Стали они подниматься по лестнице, а Петя громко ступеньки считает:

— Одна, две, три, четыре, пять...

— Ну, чего ж ты остановился? — спрашивает Валя.

— погоди, я забыл, какая дальше ступенька. Я сейчас вспомню.

— Ну вспоминай, — говорит Валя.

Стояли они на лестнице, стояли. Петя говорит:

— Нет, я так не могу вспомнить. Ну-ка, лучше начнём сначала.

Сошли они с лестницы вниз. Стали снова вверх подниматься.

— Одна, — говорит Петя, — две, три, четыре, пять... И снова остановился.

— Опять забыл? — спрашивает Валя.

— Забыл! Как же это! Только что помнил и вдруг забыл! Ну-ка, ещё попробуем.

Снова спустились с лестницы, и Петя начал сначала:

— Одна, две, три, четыре, пять...

— Может быть, двадцать пять? — спрашивает Валя.

— Да нет! Только думать мешаешь! Вот видишь, из-за тебя забыл! Придётся опять сначала.

— Не хочу я сначала! — говорит Валя. — Что это такое? То вверх, то вниз, то вверх, то вниз! ... У меня уже ножки болят.

— Не хочешь — не надо, — ответил Петя. — А я не пойду дальше, пока не вспомню.

Валя пошла домой и говорит маме:

— Мама, там Петя на лестнице ступеньки считает: одна, две, три, четыре, пять, а дальше не помнит.

— А дальше шесть, — сказала мама.

Валя побежала обратно к лестнице, а Петя всё ступеньки считает:

— Одна, две, три, четыре, пять...

— Шесть! — шепчет Валя. — Шесть! Шесть!

— Шесть! — обрадовался Петя и пошёл дальше. — Семь, восемь, девять, десять.

Хорошо, что лестница кончилась, а то бы он так и не дошёл до дому, потому что научился только до десяти считать.

1. Kluk se naučil počítat do deseti.
2. a) Péťa počítal schůdky, uměl počítat do deseti, ale bohužel zapomněl číslo šest, a proto nemohl pokračovat.
b) Valja se zeptala maminky, které číslo následuje po pětce.
3. zkusíme
4. Matka řekla, že číslo následující po pětce je šest.
5. Только думать мешаешь! Вот видишь, из-за тебя забыл! Придётся опять сначала. Jenom překážíš při přemýšlení! No, vidíš, kvůli tobě jsem zapomněl, jak to je dál! Budu muset začít znovu.

U překladu jsou možné i jiné varianty.

II. MLUVNICKÉ ÚLOHY

1. Doplňte chybějící části podstatných jmen.

Я живу в Чехии уже 8 лет. Я работаю учителем русской истории.

Моя жена - чешка. Раньше она работала юристом в банке, а сейчас она дома с сыном и дочкой Катей.

2. Doplňte chybějící části rozhovorů.

- a) — Дана, ты ходишь на дискотеку?
- Конечно, хожу, я очень люблю танцевать.

- б) — У тебя есть сестра?
- Да, есть, её зовут Марина.

3. Podtrhněte slovesa, která mají v přítomném čase pohyblivý přízvuk.

идти, интересоваться, учить, купить, говорить

4. Použijte následující slova ve větách (v náležitém tvaru) a věty přeložte.

Например.:

Кате нравится мой брат. Kátě se líbí můj bratr.

Мне надо купить билеты. Potřebuji /mám koupit lístky.

III. PŘEKLAD

1.

Я учусь в вузе, а моя сестра пока учится в гимназии.

Как мне попасть к вокзалу/на вокзал? – Идите прямо через мост и потом у костёла/собора/церкви поверните налево.

2.

Nevíš, co dnes dávají v kině?

Na výstavě jsme potkali ruské studenty a studentky z Jekatěrinburgu.

